

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Public Works and Government Services Canada**  
**ATB Place North Tower**  
**10025 Jasper Ave./10025 ave. Jasper**  
**5th floor/5e étage**  
**Edmonton**  
**Alberta**  
**T5J 1S6**  
**Bid Fax: (780) 497-3510**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
**Public Works and Government Services Canada**  
**ATB Place North Tower**  
**10025 Jasper Ave./10025 ave Jasper**  
**5th floor/5e étage**  
**Edmonton**  
**Alberta**  
**T5J 1S6**

<b>Title - Sujet</b> SERVICES DE CONSULTATION - DÉTACHEM		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> M7594-150585/A		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> RCMP M7594-150585		<b>Date</b> 2015-10-08
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PWU-909-10569		
<b>File No. - N° de dossier</b> PWU-5-38076 (909)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-10-27</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Mountain Daylight Saving Time MDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>		
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Mayhew (RPC), Sylvia		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pwu909
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (780) 497-3645 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> (780) 497-3510
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

**M7594-150585/A**

Client Ref. No. - N° de réf. du client

RCMP M7594-150585

Amd. No. - N° de la modif.

**004**

File No. - N° du dossier

PWU-5-38076

Buyer ID - Id de l'acheteur

**pwu909**

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

**Consulter le document PDF**

Cette modification est soulevée de fournir les précisions suivantes :

Q 1) consulter le SER 3.2.1 les réalisations antérieures du promoteur sur les projets et les addenda # 3 réponse à la question no 8. La section 3.2.1, 2e alinéa a déclaré que les projets doivent être « construction » à l'étape de mise en oeuvre. Il ne dit rien sur les projets en cours à la fin de la phase de construction. Réponse à la question 8, dit « partiellement terminé les projets ne seront pas évaluées ». Veuillez préciser que les projets qui ont été complétés à la fin de la phase de construction et des documents du contrat sont à l'étape de la mise en œuvre des projets sont acceptables?

- 1) Le SER une section 3.2.1 - Partiellement rempli les projets ne seront pas évaluées. La construction doit être finalisé.

DP SER SECTION 3.2.1 les réalisations antérieures du promoteur sur les projets, paragraphe 2

SUPPRIMER : Choisissez un maximum de 2 projets entrepris au cours des 8 années de construction à l'étape de mise en oeuvre qui ont des similitudes avec un détachement de police ou d'une installation de détention contenant des espaces de coentreprise. Les soumissions ne doivent pas excéder le nombre maximum de projets. Seulement les deux premiers projets énumérés dans l'ordre recevra toute l'étude et d'autres vont recevoir comme si aucun ne sont pas inclus.

INSCRIRE : Choisissez un maximum de 2 projets entrepris au cours des 8 dernières années à l'achèvement de la construction de la phase de mise en oeuvre qui ont des similitudes avec un détachement de police ou d'une installation de détention contenant des espaces de coentreprise. Les soumissions ne doivent pas excéder le nombre maximum de projets. Seulement les deux premiers projets énumérés dans l'ordre recevra toute l'étude et d'autres vont recevoir comme si aucun ne sont pas inclus.

Fin de la modification